

# B.T. S. GROUPE 15

## ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE

### ITALIEN

#### SPÉCIALITÉS

Agencement de l'environnement architectural

Aménagement - Finition

Bâtiment

Charpente - Couverture

Constructions Métalliques

Enveloppe du bâtiment

Études et économie de la construction

Géomètre - Topographe

Systèmes constructifs bois et habitat

Travaux Publics

Durée : 2 heures

LE SUJET COMPORTE 3 PAGES, NUMÉROTÉES DE 1 A 3.

Dictionnaire bilingue autorisé

L'usage de la calculatrice est interdit

## UNA CAMERA IN PIÙ ? FACILE, CON LA VERANDA

*Se avete a disposizione metri quadrati in terrazzo o in giardino è possibile sfruttarli realizzando una veranda.*

Avete un bel terrazzo grande (o un giardino) e pensate che sfruttarlo solo d'estate sia un peccato ? Una soluzione c'è : creare una veranda. In questo modo ottenete molteplici vantaggi : se è necessario, potete spostare fuori la cucina e guadagnare, così, una camera in più all'interno. Oppure, potete semplicemente "prolungare" il soggiorno all'esterno, creando un angolo relax o una postazione studio. Ma per realizzarla sono necessari alcuni accorgimenti.

**Prima di iniziare i lavori.** Per prima cosa, bisogna verificare se il condominio è favorevole : infatti, per costruire, si deve avere il suo permesso (sempre che il regolamento non ne vieti espressamente la realizzazione). Inoltre, il condominio è autorizzato ad esprimersi sulle caratteristiche estetiche che la nuova struttura dovrà avere. È bene, poi, tenere presente che la realizzazione della veranda inciderà pure sul calcolo dei millesimi di proprietà (aumenta il volume della casa), che di conseguenza andrà rivisto. Infine, prima di iniziare i lavori è necessario ottenere il permesso dal Comune, che dovrà rilasciare la concessione edilizia.

**L'esposizione e la scelta dei materiali.** Per la realizzazione occorre valutare l'esposizione che la struttura avrà. Infatti se orientata a sud, in pieno sole, o ad ovest, dovrà essere costruita con materiali che non si deformano : alluminio, ferro smaltato o pvc sono i più indicati. Per la copertura i vetri da preferire sono quelli che hanno la parte esterna che filtra i raggi infrarossi (retrocamera selettivi). Per il pavimento la scelta dovrà orientarsi su materiali che resistono agli sbalzi termici come il cotto, grès o la ceramica. Inoltre dovrà essere provvista di aperture distribuite in modo che ci sia una buona ventilazione anche dal tetto : in questo modo, specie d'estate il calore accumulato diminuirà rapidamente. Infine, sempre per evitare il caldo, si può ombreggiare la veranda o con le classiche tende o con piante poste all'esterno.

Se invece l'esposizione sarà a nord (e quindi con sole rado e debole), per la struttura si potrà utilizzare il legno (appositamente trattato per resistere agli agenti atmosferici), così come per il pavimento : i listoni di parquet sono un "classico". Per il rivestimento sono indicati vetri con vetrocamera (cioè con un'intercapedine d'aria) in grado di isolare meglio l'ambiente dal freddo (limitano la dispersione di calore). Meno belli (con il tempo tendono ad ingiallire) ma più economici sono i vetri realizzati in materiale acrilico. Per contro, sono leggeri ed infrangibili. Infine, per riscaldare l'ambiente d'inverno, si può mettere una stufa in ghisa o cotto oppure un camino in muratura (in questo modo si evitano i collegamenti idrici che richiederebbe un calorifero). La "stanza" sarà così più accogliente e "guadagnerete" un complemento d'arredo utile ed elegante.

**di Beatrice BONTEMPI, [http : //casa.caltanet.it/](http://casa.caltanet.it/), 07/07/2001**

## TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

### I - COMPRÉHENSION (10/20)

Traduire le texte en français depuis : "L'esposizione e la scelta dei materiali ..." jusqu'à : " ... con piante poste all'esterno" (1. 15-24).

### II - EXPRESSION (10/20)

Répondre en italien aux questions suivantes

1. Quali condizioni preliminari bisogna riunire prima di costruire una veranda ?
2. Quali fattori condizionano la scelta dei materiali ?